|  |  |
| --- | --- |
| **电信标准化局** | **logo_C_** |
|  | 2014年8月25日，日内瓦 |
| 文号： | **电信标准化局第114号通函**FG DFS/VM | - 致国际电联各会员国主管部门；- 致国际电联部门成员- 致国际电联部门准成员- 致国际电联学术成员 |
|  |  |
| 电话： | +41 22 730 5591 |
| 传真： | +41 22 730 5853 |
| 电子邮件： | tsbfgdfs@itu.int | **抄送：**- ITU-T所有研究组正副主席；- 电信发展局主任；- 无线电通信局主任- 国际电联区域代表处主任 |
| 事由： | **成立新的数字金融服务焦点组（FG-DFS）并于2014年12月5日在瑞士日内瓦举行FG-DFS首次会议** |

尊敬的先生/女士，

1 我很高兴地宣布，根据2014年6月17-20日在日内瓦举行的ITU-T电信标准化顾问组会议达成的一致，成立[ITU-T数字金融服务焦点组](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Pages/default.aspx)（FG DFS）。

2 FG DFS首次会议计划（见**附件2**中的议程）于**2014年12月5日**在瑞士日内瓦国际电联总部举行，还将在会议前的**2014年12月4日**，在同一会址举办数字金融服务和金融包容性讲习班。详见讲习班网站：<http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/ifds/Pages/default.aspx>。

3 全球25亿没有正式银行账户的成人，大多来自发展中经济体。金融包容性低下阻碍了发展中国家的社会经济发展。数字金融服务能够给低收入人群带来变化，并在发展中国家实现金融包容性。数字金融服务可以通过移动电话、电子货币和零售代理等新渠道，将基本金融服务的提供延伸至贫困民众。这些渠道可以大幅度降低客户和服务提供商的成本，并向偏远和服务不足的居民敞开大门。

4 ITU-T FG DFS将分析推广金融包容性的ICT解决方案、商业模式和平台，并通过确定最佳做法和标准重点推动技术的使用和平台建设，实现小额交易的有效处理，并在全球范围内落实互操作性数字金融解决方案。

5 该焦点组将根据ITU-T A.7建议书提出的程序开展工作。TSAG将作为主管组。经认可的职责范围见**附件1**。“比尔和梅林达盖茨基金会”的Sacha Polverini先生同意出任焦点组主席。我相信，通过成立这一焦点组，ITU-T将满足其成员的期望，并显示出解决需要决策者和市场参与者迫切关注的重大问题的能力。

6 FG DFS对国际电联成员国、部门成员、部门准成员和学术机构开放，也欢迎来自国际电联成员国并愿意做出贡献的个人的参与，其中包括相关标准制定组织的成员或代表。

7 请大家就各自区域的数字金融服务和金融包容性项目提交文稿，重点说明区域内的数字金融服务状况、重要挑战（和可行的解决方案）和已经付诸实施的最佳做法。

8 此次会议将提供远程与会服务。有关远程与会的进一步信息，见焦点组的网页：<http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Pages/default.aspx>。

9 会议的讨论议题将发布于焦点组网页：<http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Pages/default.aspx>。焦点组网站将提供会议相关信息和文稿。会议将于2014年12月5日9:30开幕。与会者的注册登记将自8:30在Montbrillant大楼入口处开始。会议厅安排的详细信息见国际电联总部入口处的大屏幕显示。参加本次会议不收取任何注册费。

10 讨论将仅用英文进行。

11 此次会议文件将公开提供。请您在文件起草过程中使用智能有线电视焦点组网页提供的基本模板。与会者须采用如下方式向电信标准化局提交电子版的FG DFS输入文件。

– 通过tsbfgdfs@itu.int与电信标准化局联系，以便收到为每份文件确定的编号（nnnn）

– 起草的文件按以下方式命名：dfs-i-nnnn（并具有适当的文件扩展名）

– 利用FTP客户端，将文件上传至FG DFS FTP区域的放入文件夹，即：

 **主机名称：**ifa.itu.int

 **路径：**/t/fg/dfs/docs/incoming

注意：可利用浏览器<http://ifa.itu.int/t/fg/dfs/docs/1412-gva/in/>阅读文件投件箱中的内容。

电信标准化局将处理这些文件，并将它们送至相关的只读文件夹。

12 **2014年11月22日**是此次会议提交文件的截止日期。请注意，这是一次无纸会议。

13 国际电联的主要会议厅设有无线局域网设施，供代表使用。国际电联Montbrillant办公楼内继续提供有线网络接入。详细信息见ITU-T网站（<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>）。

14 **附件3**中有一份酒店确认单（酒店清单见[http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel)），供参考。

15 为便于电信标准化局就焦点组会议的组织做出必要安排，请尽早、但**不迟于2014年11月24日**进行在线注册。**请注意，会议与会者的预注册仅**通过网址<http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Pages/default.aspx> **以在线方式进行**。为向您提供有关会议规划的最新情况，请您在注册表上填写您的有效的电邮地址。

16 我们谨在此提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境瑞士并在此逗留。**签证须至少在会议召开日的四（4）个星期前**向驻贵国的瑞士代表机构（使馆或领事馆）申请，并随后领取。如贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请并领取。如果遇到问题，国际电联可根据您所代表的主管部门或实体提出的正式请求与相关瑞士当局接触，以便为发放签证提供方便，但仅限于在所述的四个星期内办理。此类请求[[1]](#footnote-1)必须说明申请签证人员的姓名和职务、出生日期、护照号码、护照颁发日期和失效日期，同时提供一份经ITU-T所述会议批准的注册确认通知副本，并通过传真（传真号码：+41 22 730 5853）或电子邮件（tsbreg@itu.int）发至电信标准化局，上面注明“**visa request**”（“**签证申请**”）。

**另请注意，国际电联仅能向国际电联成员国、国际电联部门成员、国际电联部门准成员或ITU学术成员的代表提供帮助。**

顺致敬意！

电信标准化局主任
马尔科姆•琼森

**附件：**3

（电信标准化局第114号通函）

附件1

数字金融服务焦点组的职责范围

# 1 理由和范围

全球25亿没有正式银行账户的成人，大多来自发展中经济体。金融包容性低下阻碍了发展中国家的社会经济发展。移动支付将给低收入人群带来变革，并在发展中国家推广金融包容性。越来越多的证据表明，向穷人推广使用高质量和价格合理的金融服务，将使发展中国家家庭、社区和经济加速走向富裕。向穷人有回报和大规模地提供这些金融服务最有希望的途径之一，是采用数字支付平台。近年来数字金融服务的增长已使数以百万计原先被排除在正规金融体系之外的人，能够便宜、安全、可靠地进行资金交易。

数字金融服务可以通过移动电话、电子货币和零售代理等新渠道将基本金融服务的提供扩展到贫困民众。这些渠道可以大幅度降低客户和服务提供商的成本，并向偏远和服务不足的居民敞开大门。与近场通信（NFC）和云计算相结合的智能电话，也在使这一领域的局面出现变化。

焦点组的活动将着重通过发达和发展中国家涌现的移动技术，开展金融服务支付和提供的创新，并特别以发展中国家为重点。发达国家的数字金融服务创新可提供示范性的产品、服务和最佳做法，尤其在这类产品和服务的使用得到整合和标准化后，示范产品、服务和最佳做法可为促进新兴市场的金融包容性得到有意义和有效的应用。

# 2 ITU-T数字金融服务焦点组（FG DFS）

ITU-T FG DFS将分析有关推行金融包容性、安全移动金融服务和ITU-T FG DFS能够加以标准化的领域的新兴技术的信息通信技术（ICT）解决方案和项目，并确定可促进这些解决方案在全球落实的最佳做法。

该组将制定互操作数字金融服务的标准化路线图，并考虑到不同标准制定组织（SDO）和论坛目前开展的活动，以及国际电联成员国的国家决策机构和监管部门为提升数字金融服务采用率而使用的监管工具包。

本焦点组将与ITU-D研究组紧密合作，并将邀请非ITU-T成员参与其工作。本组无意重复他人的工作，但将受益于现有工作和专业技能。

## 2.1 目标

为支持全球数字金融服务标准基本资料的编制工作，本焦点组的目标包括：

• 确定未来几年数字金融服务的技术趋势，以及不同利益攸关方这一生态系统中所起作用的演变方式，其中包括确定数字金融服务所需的基础框架、新的商业模式和公共及私营合作伙伴关系安排。

• 确定与其它推动数字金融服务标准化活动的组织间的联系和关系。

• 对发达和发展中国家数字金融服务生态系统以及该生态系统中利益攸关方各自作用和职责做出说明。

• 确定落实安全数字金融服务的成功使用案例，包括发展中国家的案例，并以妇女的受益为重点；

• 为ITU-T各研究组就以下方面提出ITU-T未来研究项目和相关行动：

– 数字金融服务的概念、范围、展望和使用案例。

– 数字金融服务的特点与要求。

– 包括移动交易安全在内的数字金融服务架构。

• 与ITU-D合作研究有关政策、监管框架、消费者和防范欺诈、商业模式和发达及发展中国家数字金融服务生态系统的最佳做法。

• 推动创建数字金融服务支付框架，可通过TSAG提交国际电联全球监管机构专题研讨会通过。

## 2.2 关系

本焦点组将重点与第2、3、13、16和17研究组等所有ITU-T研究组紧密合作。

本FG DFS将根据ITU-T A.7建议书与相关实体合作。

这些实体包括以下各方：金融机构、电信监管机构、金融监管机构、非政府组织（NGO）、决策机构、标准制定机构、行业论坛和联盟（如ISO TC 68、ISO/IEC JTC 1、GSMA、SWIFT等）、支付系统网络、汇兑公司、ICT公司、学术机构、研究机构和其它相关组织。

## 2.3 具体任务和实际成果

• 研究第2研究组通过TSAG-TD158提交的资料。

• 采集与记录参与数字金融服务活动的利益攸关方提出的现行举措信息，其中涉及编制使用案例并确定与全球数字金融服务部署相关的标准。

• 编写反映怎样利用技术实现发展中国家金融包容性并凸显包括政策和监管框架、风险评估方法和采用的商业模式在内的生态系统特性的文件。

• 起草有关数字金融服务及其生态系统术语定义和分类学的报告，其中还将包括确定参与数字金融服务领域工作的所有利益攸关方在生态系统中各自的作用和职责的利益攸关方图。编写有关数字金融服务部署潜在障碍的报告。

• 研究和分析批准数字金融服务互操作性和互连互通的影响，其中包括制定互操作数字金融服务路线图，同时考虑到互操作性的挑战和最佳做法。

• 研究和分析跨境汇兑标准的影响。

• 研究和分析可能迟滞数字金融服务（如USSD[[2]](#footnote-2)频道）部署的技术竞争问题。

• 开发决策和监管部门为提升数字金融服务采用率而使用的监管工具包。

• 根据ITU-T A.31建议书举办区域专题讲习班，以便向各利益攸关方征求意见。该讲习班将为调查协调全球移动货币法律和监管框架最佳做法提供了平台，并保护移动货币、电子货币和其它数字货币等新的数字支付工具的推出。讲习班将汇聚电信监管机构、金融监管机构、决策机构和其它相关方，共同确定问题和工作重点，通过平等互学和知识发布程序交流信息和最佳做法，并确定实现金融包容性的可行的政策干预行动。会议还将审议与数字金融服务和基于移动的跨境汇兑业务相关的反洗钱（AML）、移动转账税收和设备以及增进对客户了解（KYC）的工作。

• 起草讲述和说明标准化差距并为ITU-T研究组确定数字金融服务领域标准化工作的技术报告。

• 至少在主管部门会议召开的四个日历周前向该组提交最终的实际成果。

## 2.4 主管组

主管组为ITU-T第5研究组TSAG。

## 2.5 领导班子

参见ITU-T A.7建议书第2.3段。

## 2.6 参与

参见ITU-T A.7建议书第3段。应将与会者名单留作参考，并报告主管组。

应当指出，参与此焦点组的工作必须以提交文稿和积极参加活动为基础。

## 2.7 行政支持

参见ITU-T A.7建议书第5段。

## 2.8 一般资金来源

参见ITU-T A.7建议书第4和10.2段。

## 2.9 会议

会议的频次和地点将由焦点组确定，整体会议计划应尽早公布。焦点组将最大限度地使用远程协作工具，并尽最大努力与现有会议同期同地举行。会议召开情况将至少提前四周以电子方式（例如电子邮件、网站等等）公布。

## 2.10 技术文稿

文稿应至少在会议召开的十二个日历日之前提交焦点组。

## 2.11 工作语文

工作语文为英文。

## 2.12 实际成果的批准

须在达成一致意见的情况下批准实际成果。

## 2.13 工作导则

参见ITU-T A.7建议书第13段。

## 2.14 进展报告

参见ITU-T A.7建议书第11段。

## 2.15 宣告焦点组成立

焦点组的成立情况应通过电信标准化局通函通报国际电联所有成员，亦应通过ITU-T新闻日志或其它方式（包括与其它相关组织的沟通）予以公布。

## 2.16 焦点组的阶段性成果和存续时间

焦点组自首次会议后存续两年，但主管组可根据需要做出延长存续时间的决定。

一系列初步的阶段性成果包括：

• 首次焦点组会议：2014年第四季度

## 2.17 专利政策

参见ITU-T A.7建议书第9段。

ANNEX 2

(to TSB Circular 114)

**Draft agenda for First Meeting of FG on Digital Financial Services**

**Geneva, 5 December 2014**

|  |  |
| --- | --- |
| 08:30-09:30 | **Registration**  |
| 09:30-10:10 | **Opening plenary session*** Welcome remarks
* ITU/TSB Director
* Focus Group Chairman
* Logistics, Focus Group rules and ITU IPR policy
 |
| 10:10-10:45 | **Session 1: Focus Group Terms of Reference (ToR) and management*** Presentation of the management team
* Presentation of the Terms of Reference (ToR)
* Document allocation
* Agenda approval
 |
| 10:45-11:00 | Coffee Break  |
| 11:00-12:30 | **Session 2 part 1: Focus Group structure, deliverables and work plan*** Establishment of working groups and deliverables
* Focus Group work plan
 |
| 12:30-14:30 | Lunch |
| 14:30-16:30 | **Session 2 part 2: Contributions and Work on Deliverables** Contributions  |
| 16:30-16: 45 | Coffee Break |
| 16:45-17:30 | **Session 3: Work Plan for next meeting** |
| 17:30-18:00 | **Wrap up and Closing** * Contribution plan for next meeting
* Outgoing liaisons
* Meeting plan
* Any other business
* Closing
 |

ANNEX 3

(to TSB Circular 114)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**ITU Focus Group on Digital Financial Services** on 5 December 2014 in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) ------------------- with (hotel) -------------------

**at the ITU preferential tariff**

------------ single/double room(s)

arriving on (date)---------------------------- at (time) ------------- departing on (date)----------------

**GENEVA TRANSPORT CARD:** Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name -----------------------------------------------------------------------------------------------------

First name --------------------------------------------------------------------------------------------------------

Address ------------------------------------------------------------------- Tel: -----------------------------

---------------------------------------------------------------------------------- Fax: ----------------------------

----------------------------------------------------------------------------------- E-mail: -------------------------

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) ----------------------

No. -------------------------------------------------------- valid until -------------------------------------------

Date ------------------------------------------------------ Signature --------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 请求范本见<http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf>。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 非结构化补充业务数据。 [↑](#footnote-ref-2)